

K12255  
- I

ବିଦ୍ୟାମେଳି  
ପ୍ରକାଶନକାରୀ



„წერა-კიოხვის გამავრცელებ. საზოგადოების“ გამოცემა № 17



899.962.

6395

Г1-11

6394

# რუსი ეგველი

35/2

მოთხოვთა

8. ფერეთლისა



ტფილისი. 1892 წ.  
სტამბა. მაქსიმე შარაძისა.

1952  
ძ 4



„წერა-კათხვის გამავრცელებ. საზოგადოების“ გამოცემა № 17

ბ/ბ

Иеремия  
Сорбий Бенкъ.

# რუსი ეგალი

მრთსრმას

გ. ავრამ ლისა



ტბილისი, 1892

სტამბა მ. შარაძისა, ნიკოლოვოზის ქუჩა, № 21



02686 ПДСЛ

Дозволено ценз. Тифлисъ, 19 Мая 1892 г.

Типографія М. Шарадзе. Николаевская № 21.



ბელლის თაგვი უწოდეს. ბელლის თაგვს, როგორც  
მოგეხსენებათ, სახრავი თავის დღეში არ გამოელევა;  
მაგრამ სამსონს კი მეტად ჩქარა ელეოდა საკან-  
ცელარიო მასალა, ესე აგი კალმის დანები, კარან-  
დაშები და საწერი ქალალდები. ხშირად იტყოდა მი-  
სი უფროსი: ეს ურჯულო სამსონ რას სჩადის, რას  
უშვრება ამდენს კალამ-კარანდაშებს და დანა-ქალალ-  
დებს?!... ეგ ისეთს ხვრას მისჩვევია, ვინძლო, კან-  
ცელარიის ზანდუკები და განჯინებიც დახრასო?—  
სითრთხილეს თავი არ სტკივაო—განივლო გულში  
სახაზინო პალატის უფროსმა და ამისთვის მეტი სა-  
შუალება ველარა მოახერხა-რა, გადასწყვიტა სამსო-  
ნის დაუყოვნებლივ „განპატიუება“. სამსონ ჯიბია-  
შვილი სრულებითაც არ შეწუხებულა ამითი, რა-  
დგან, როგორც თაგვს ბასრი კბილები, ისე იმას  
ბასრი კალამი ჰქონდა ყურში გაჩრილი საფხაჭუნოდ.  
ორი თვეც არ გასულა, რომ ჩვენ სამსონ ჯიბიაშვილს  
ვხედავთ მაზრის უფროსის თანაშემწედ. მაგრამ ვერც  
აქ მოვლო დიდ ხანს, მისმა მსუნავობამ და დაუ-  
დგრომელმა ხასიათმა მოთმინებიდგან გამოიყვანა იმ  
დროის გაურავებული ზოგიერთი მებატონეთაგანი,  
რომელთაც ხელი შესდევს და კარგათაც გათქირეს  
გძელ ქუსლებიან ჩექმებქვეშ. „ჩიტი ფცქვნათ არა  
ღირსო“—იფიქრა გულში სამსონმა, მიანება თავი სა-  
ხელმწიფო სამსახურს და კანონებში კარგად გამო-  
ჩარხული ელოდა ახალ დროს, ახალ სამართლის შე-



მოსვლას, რომ დაჩაგრულების ვექილათ გამხდარიყო  
 და კანცელარიის განჯინების მაგიერათ ხალხის ჯიბე  
 გამოეხრა. იგი მისდევდა ქართულ ანდაზას:

„სმა-ჭამა ღიღათ შესარგი, დება რა სავარგულიაო“.

აი, ამისთანა ხასიათს გაესუქებინა კიდეც ჩვენი<sup>1</sup>  
 სამსონ ჯიბიაშვილი. მისი მოკლე კისერი ურმის  
 მორგვს ჰგავდა, რომელზედაც თათრული გოგრის სი-  
 მსხო თავი დამხობოდა. მისი ბეჭებ-წახრილი ტანი კო-  
 კა-ნახევრიან გაბერილს ტიკს მოგაგონებდათ, რომე-  
 ლიც არ მომსხო და მოკაკუჭებულს ფეხებზე იყო  
 შესკუპებული.

ტიტველი კოტიტა ფეხის თათები იმ ღიღას  
ფოსტლებში ჩაეყო სამსონსა, გძელ ტარიანი ჩიბუხი  
 ხელში დაეჭირა და როცა აივანზე მიღი-მოდიოდა,  
 მის ფეხის გულებზე ფოსტლებს ტკაცა-ტკუცი გა-  
 ჰქონდა, | თან ხვნეშოდა, თან ჩიბუხს აბოლებდა, თან  
 იძახოდა: «ოჲ, ჲო, ჲო!! რა სიცხე იყო წუხელი,  
 რა ბუღი, რა სულთა-ხუთვა!... მოელი ღამე ლული  
 არ მომკიდებია თვალებზე, სულ კიტრივით ვგორავ-  
 დი!» მაგრამ ვისაც მისი შუადლის ძილი ენახა და  
 მის ზმუილა ხვრინისათვის ყური მოეკრა, იგი აღარ  
 გაიკვირვებდა იმის საჩივარსა. სადილს უკან რომ გა-  
 გორდებოდა, დღე-და-ღამის გაყრამდის თვალებსაც  
 აღარ გამოაჭიეტდა. მაგიერათ მზე ვერაოდეს ვერ  
 მოასწრებდა ამოსვლას. სამსონის სახლი ისეთს სერზე  
 იყო გადმოჭიმული, რომ არც დილის ნიავი დააკლდე-



ბოდა, არც შუადღის სიო. [ირაერაუებდა თუ არა, სამსონი მაშინვე აივანზე გავარდებოდა, გაღიაღებულს ბანჯვლიანს გულ-მკერდს დილის ნიავს მია-პყრობდა და იყო ასე ერთხანს საგრილობელზე ხარ-ლაღსავით გაჩერებული.] იგი შესცეკვოდა საწილე მთასა, საიდანც მოჰქმიდა სულის ჩამდგმელი სი-გრილე. ეს ოვალ-გაზუწვდენელი მამული ბარიდან მოკიდებული კავკასიის მთის ილლიამდე იყო შეფე-ნილი. ალაგ-ალაგ ისეთი ჩანჩქრები და ჩხრიალები გადმოჰქონდენ მთების ხეობებში, რომ მათის ხმისა-გან ყურთა-სმენა ალარ იყო. ხევისწყლების ძლიერე-ბა მათგან წამოლებულს უზარმაზარ ხეებს ეტყობოდა, რომელნიც მთის მიხვეულ-მოხვეულებში ერთმანეთს გადაჭდობოდენ, გახილულ იყვენ და ზედ ხევის წყა-ლი აქაფებული ლრიალით ეხეთქებოდა და ჰმუსრავ-და უზარ-მაზარ ხეების ტოტებსა ნაწილ-ნაწილად. ამ გაშმაგებულს ხევის წყალს ზოგგან მთელი გორის ფერდები ზვავათ ჩამოექცია და ზოგჯერ ისეთი კლდის ნამხვლევები აეგორებინა, რომ სიგანითა და სიმაღ-ლით ორ-სართულიან ქვითკირის სახლებს მოაგონებ-და კაცსა. მთაგრეხილები დაბურული ტყეებით იყო მოცული და ქედი-ქედს გადახლართოდა. ზოგგან მთებს კალთები შეეკეცა, ჭალები გაეგანიერებინა და გაშლილს ვაკე-გორებზე აქა-იქ მოჩანდა ფიცრული დარბაზები ეზო-გარემოიანად და ყანა-საბაღახოია-ნად. შორს კავკასიის ქედი თეთრი არშიით ზურგ-

მოვარაყებული გრგოლად შემორტყმოდა ამ მთასა. აი, ასეთი ქედი-ქედს, გორი-გორს, ხევი-ხევს, ველი-ველს მიღმული მთიანი ადგილები შეადგენდა საერთო გაუყოფელს. მამულსა, რომელსაც საწიოკე მთა ერქვა. შიგა და შიგ მთაში გაფანტულიყვენ დროებითი ვალდებული გლეხები; მათ გარდა მრავალი ოსებიც იყო ხიზნათ ჩამოსახლებული ამ მთაში. ესენი უფრო მიუდგომელს ადგილებს ირჩევდენ სამოსახლოთ კლდის ნაპრალებში, რომ საწიოკე მთის მებატონეებს მათი ხშირად სტუმრობა გასჭირვებოდათ. ისინი აშენებდენ საქონელს, გაემრავლებინათ თხის ჯოვები, ეს უწყალო მტერი ახალგამოლებულის ტყის კვირტებისა; აკეთებდენ ყველსა და ერბოს, აგროვებდენ თაფლს, თუ კი საღმე წაატყდებოდენ ფუღურო ხეში გარეულს ფუტკარსა, ნაღირობდენ კლდის ნაპრალებში არჩებზე და ჯიხვებზე, მდინარეებში იქერდენ კალმახსა და ორაგულს. ზაფხულობით მოაწყობდენ მთის ნაკალულზე სახარატო და სათლელ ჩარხებსა, თლიდენ ხის ჭურჭელსა, ჯამებს, გობებს, კოვზებს და ფიცრებს.

საწიოკე მთა ეკუთვნოდა ას კომლს მებატონესა, რომელთა შორის რიცხებოდა სამსონ ჯიბია-შვილიცა. ეს მებატონები ყველანი, სამსონს გარდა, ესახლენ საწიოკე მთის შესავალში დიდ-ხევის პირად სერებზე და შიგ ჭალაში მიმოფანტულნი. ამ



მთაში სხვა გზით ვერავინ შევიდოდა, თუ არ მებატონეების სოფლითგან.

თვითონ სამსონ ჯიბიაშვილი ესახლა სხვა სოფელში, ათის ვერსის მანძილზე საწიოკე სოფლიდან. მას სხვა საქმე არ ჰქონდა, ყოველთვის სასამართლოს კარზე იყო ატუზული და მოსამართლეც სასწორს იმისკენ ჰქონდა. ამიტომაც მისი ხათრი ყველას ჰქონდა — მებატონეს, გლეხსა და ხიზანსაც. იმას არა ერთხელ დაწიოკებინა საწიოკე მთის მცხოვრებლები სამოსამართლო ბოჭაულის წყალობით. სამსონს ეგრერიგათ არ უყვარდა თვითონ მთაში სიარული, მაგრამ ან თუ მებატონეები ოსებს მიუხტებოდენ, ან თუ სხვებს ვისმე დააწიოკებდენ, არც ერთი ამისთანა ამბავი, მას არ გამოეპარებოდა. როგორც კი შეიტყობდა, მთაში „საჭმო“ გაჩენილაო, ისიც მაშინვე ამხედრდებოდა თავის ლურჯაზე, რომ საუფლისწულო არ დაჰკარგოდა. აი, ამიტომაც უყვარდა მას თავის სახლის აივანზე ჯდომა და საწიოკე მთისკენ ცქერა.

მისი პატარა ციმციმა თვალები ძლივდა ბეჭტავდენ სიმსუქნით დასივებულს ლოყებში, მაგრამ სამაგიეროთ მათი სახელველი შუქი შორს სწვდებოდა. ათ, თუთხმეტ ვერსზე ღობებ-მძვრალა ჩიტიც ვერ აფრინდებოდა, რომ მის თვალებს არ შეენიშნა. მას არ გამოეპარებოდა საწიოკე სოფლიდან გამოსული ცხენოსანი. იმას ჰყავდა საწიოკე მთის მებატონეებში ერთი გულითადი მეგობარი აზნაური ავთანდილ კვი-



ମାତ୍ରାଙ୍କେ. ମିଳିଲେ ସିଂହା ପ୍ରେସ୍‌ର ଅତିଥି ପ୍ରେସିଲ୍ ଗାମନୋ-  
ପ୍ରନଳ୍ଦି.

## II

ଅତାନନ୍ଦିଲ କ୍ଵିମାତ୍ରାଙ୍କେ ଏହିତି ସାହିତ୍ୟ ମତିଲେ ମେଦା-  
ତ୍ରିକ୍ଷେତ୍ରଗାନ୍ତି ନୁହ. ଉତ୍କଳବ୍ୟାଲ୍ ମାତ୍ରା ମିଳିଲେ ମେଦାରେଣ୍ଟି  
ମନ୍ଦାର୍ଥିଲ୍ଲେବା ଏହିବ୍ୟାଲ୍ଲା ସାହିତ୍ୟ ମତାଶି: ମାଗ୍ରାମ ରା-  
ଧିଗାନ୍ତ ମିଳିଲେ ସିଂହାଲ୍ଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠିତ ଅତିଥି ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଦାର୍ହା,  
ଅମିତତ୍ତ୍ଵିଲେ ଅତାନନ୍ଦିଲ କ୍ଵିମାତ୍ରାଙ୍କେ ଗାୟତ୍ରୀଯେଲ୍ ମତା-  
ଶି ମେହିତବାରେଣ୍ଟି ଲା ତୁ ଏହିବ୍ୟାଲ୍ଲା. ମେଦାର ରାମ ଗା-  
ନ୍ଧାର୍ଯ୍ୟ, ମାତ୍ରାକ୍ଷେତ୍ର ଅତି ନ୍ଯେଲ୍ଲା ମେତ୍ରି ନୁହ, ମାଗ୍ରାମ  
ଅତାନନ୍ଦିଲ କ୍ଵିମାତ୍ରାଙ୍କେ ମାନିପୁ ଜ୍ଞାନ କିଲ୍ପିତ ପାର୍ଶ୍ଵ ଦାଶା-  
ବ୍ୟାଲ୍ଲାବ୍ୟାଲ୍ଲାନୁହ, ରାମକାନ୍ତପୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତ ଏହିବ୍ୟାଲ୍ଲା ହାଜିରିନୀତ୍ୟ-  
ବ୍ୟାଲ୍ଲା ଅନ୍ତର୍ବାଦିଲ୍ ଅଜାତ୍ମା. ମିଳିଲେ ଗାମନିଷ୍ୟବ୍ୟାଲ୍ଲା ମିଶ୍ରିତ-  
ଲା ଅତି ତୁମପୁ ନ୍ଯାବିଲ୍ଲା ଗୁଣିଲ୍ଲାଗାନ୍ତ ନୁହ ଅଶ୍ରେଷ୍ଟିବ୍ୟା-  
ଲା, ମାଗ୍ରାମ ସାବଲ୍ଲା ଦାମତାବର୍ଜିବାଲ୍ଲା ଜ୍ଞାନ କିଲ୍ପିତ ଦେବରି  
ଅକ୍ଷଳିତ. ଏବେ ସାମତାବାଲ୍ଲାନୀ ସାବଲ୍ଲା ପ୍ରକାଶ ମୁଖିଲ୍ଲା ଦିନିକ୍  
ନୁହ ଶ୍ରେଷ୍ଠିବ୍ୟାଲ୍ଲା; ମେହିତବାରେଣ୍ଟି ଏହିତି ତ୍ୱାଳ୍ଲା କ୍ଷେତ୍ରିନିଃ-  
ନାତ୍ରାକ୍ଷି ଦା କ୍ଷେତ୍ରି; ମାଗ୍ରାମ ନାତ୍ରାକ୍ଷି ଫୌଜିର୍ଯ୍ୟବ୍ୟାଲ୍ଲା ନେବେ ଦା-  
ଗ୍ରାମିତ ବିରାମ, ରାମ ତୁ କାପୁ ଗାନ୍ଧିତବିଲ୍ଲେବ୍ୟାଲ୍ଲା ଅର  
ନୁହ ନ୍ଯେତି ସିଂହାଲ୍ଲା ଦରଳ୍ଲା, ଶ୍ରେଷ୍ଠିବ୍ୟାଲ୍ଲା ଫୈବ୍ରିବ୍ୟାଲ୍ଲା ପ୍ରେ-  
ରି ହାଜାରିଲ୍ଲାବ୍ୟାଲ୍ଲା ଫାରଲାଲାଲିଶି. ସିଂହା ଅତାକ୍ଷିବ୍ୟାଲ୍ଲା ଦା  
ଅନ୍ତର୍ବାଦି ଜ୍ଞାନ ଅରପୁ କ୍ଷେତ୍ରି ଦା ଅରପୁ ନାତ୍ରାକ୍ଷି ଅର ଲିର୍ବ୍ୟା-  
ବ୍ୟାଲ୍ଲାତ. ନେବେ ଶ୍ରେଷ୍ଠି-ନାତ୍ରାକ୍ଷି ଦା କାର୍ଯ୍ୟବ୍ୟାଲ୍ଲା - ଅନ୍ତର୍ବାଦିବ୍ୟାଲ୍ଲା



გამოიცემოდენ. აივანზე ორი სამი ფიცარი იყო  
გადებული იატაკ-დაგებულს ოთახამდის, რომ აქ შე-  
სვლა შეძლებულიყო. ჭიბის მაგიერად ორი ხე იყო  
აივნის დირეზე აყუდებული და ზედ საფეხურების  
მაგიერათ მსხვილი ჯოხები იყო ირდი-გარდათ და-  
კრული. სტუმარი თუ მოისურვებდა ამისთანა კი-  
ბით ოდაში შესვლას, ცოტა ჯამბაზობაშიაც გავარ-  
ჯიშებული უნდა ყოფილიყო. თვით ოდის იმ ერთს  
თვალს, საცა ჭერ-იატაკი დაგებული იყო, არც შე-  
შები ჰქონდა ჩასმული, არც ბუხარი მიშენებული.  
მხოლოდ გძელი ფიცარები იყო გაჭიმული ერთი კე-  
დლიდან მეორე კედლამდის და ერთ კუთხეში ზე-  
წარ-გადაფარებული ქვეშაგები ელაგა. ავთანდილს  
ჰქონდა კარგი ძელური საჯალაბო სახლი, შუაგულ  
კერა-გაჩალებული, საცა სახლობა ჰყავდა დაბინავე-  
ბული. სტუმარი რომ მოვიდოდა, იატაკიან ოთახში  
შეიყვანდა და როცა სტუმარი თიკანსავით კვინტრი-  
შით შეირბენდა ციცაბო კიბესა, ავთანდილ ბოლიშს  
მოჰყვებოდა: „უკაცრავათ, ჩემო ბატონო, რომ ჯერ  
ოდა კიდევ რიგიანათ არა მაქს მოწყობილი; მაგ-  
რამ ახალი მოსახლე გახლავარ. სულ ათიოდე წე-  
ლიწადია, რაც დავესახლე. თუ ღმერთმა მომასწრო  
ამ სახლის მოთავება, ვვონებ, კარგი შენობა უნდა  
დადგეს, თქვენ როგორ გვონიათ? — ცნობისმო-  
ყვარეობით შეეკითხებოდა სტუმარს, რომელსაც თან  
გულის კანკალი მოსდიოდა, ოჩაფეხა კიბეზე არ და-



ვიმტვრეო და თან ზრდილობის ნიშნათ პასუხს უგებდა: — დიალ, კარგი შენობა უნდა დაფგეს, თუ მოათავეთ; მაგრამ, ვგონებ, მანამდის სახურავის გამოცვლაც დაგჭირდებათ". რამდენათაც ზაფხულობით სასიამოვნო იყო ღამის სიგრილის გამო იმ იატაკ-მოგებულს ოთახში მოსვენება, იმდენათ კბილებ-საკაწკაწე ხდებოდა ზამთარში იქ დგომა. ამის გამო ნათესავები და მეგობრები — ყველანი ერიდებოდენ ავთანდილთან ზამთრობით სტუმრობასა, რადგან იცოდენ, რომ უბუხრო და შუშა-ჩაუსმელს ოთახში გაათევინებდა ღამება. როცა მამის ღანატოვარი ნივთები გაიყვეს, ავთანდილს ერგო ერთი კბილ-ჩამტვრეული ძველი ხმალი, რომელსაც არც დღე, არც ღამე აღარ იშორებდა. „ეს მამის ჩემის ხმალი ბეღნიერ ხელზეა ნაშოვნი, დიდი აბაშ ერისთვის ნაქონები ხმალიაო — იტყოდა ავთანდილი გულ-ამაყად. „ცხონებულმა მამაჩემმა ამით ნახევარი საწიოკე მთა შემოჰკოდაო!»

### III

საწიოკე მთის მონაწილეთა ერთი ახირებული საქმე სჭირდათ. დილიდან საღამომდის ერთმანეთს გზირათ უდგენ, იტყობდენ, ვინ რას აკეთებდა. ვთქვათ, ერთი ვინმე მეპატრონე მთაში წავიდა სა-



თევზაოთ. მეორე და მესამე უეჭველათ მას აედევნებოდა დასაზვერავათ. ამავე გვარად მოიქცეოდენ სხვებიც, თუ რომელიმე მათგანი წავიდოდა მთაში ან ნაცნობ ოსთან, ან ვინმე გლეხთან საქმისათვის. ხშირად მოხდებოდა, რომ ერთი მეორეს გაუდარაჯდებოდა გზაზედ დაესხმოდა თავზე ნაშოვრის წასარომევათ; მოპედებოდა ჩხუბი, ხანჯლების ტრიალი და ზოგჯერ კაცის კვლაცა. მაგრამ ყველაზე უფრო მძიმე შეტაკება შეემთხვეოდათ ხოლმე საწიოკელებს „ნაკოდობაზე“, რადგან ვისაც მეტი ნაკოდობა ჰქონდა, ის მეტს მონაწილეობას და სარგებლობას სჩემობდა, თუნდ რომ მემკვიდრეობითი უფლებით და კანონის ძალით ნაკლები მონაწილეობაც ჰქონდა.

„ნაკოდობას“ ეძახოდნენ ერთ-ნაირ ძალ-მომრეობას, რომლითაც ყოველი მეპატრონე, ღილისა, თუ მცირის მონაწილეობის მექონი, თანასწორად იჩემებდა საუკეთესო მთის ალაგებსა. საწიოკე მთა იყო უდაბური, საცა ადამის წლის ხეები იღვენ. ხან-და-ხან ისეთს ხესაც შეცვდებოდა კაცი, რომ სამი ოთხი საჟენი სიმსხო ტანი ჰქონდა. ტყე იყო აუარება, ფასი არ ედვა. ამისთვის მონაწილეები ცდილობდენ ტყე მოესპოთ და ტყის ალაგის საყანე ახოები გაეჩინათ. ამის გამო თითოეული მათგანი ცდილობდა საყანე ალაგები და გაუკაფავი ახოები დაემისებინა. ამ ანგარიშით რომელიმე მეპატრონე წავიდოდა თავის გლეხიანად, ან შეიძლებოდა, გარეშე ბარის კა-



კიც მოეპატიუებინა; წაიღებდენ ხელსაწყო რეინე-ულობას — ცულს, ნაჯახს და სხვ., რამდენისამე დღის საგძალს, ამოირჩევდენ რომელსამე ხეობას, მოჰყვე-ბოდენ და ყოველს უზარმაზარს ხეს — თუნდ წვრილ-მანი ხეც ყოფილიყო, სულ ერთი იყო — შემოაჭირ-ბდენ გარშემო ცულით, რომ კანი და ცილა შემო-ეჭრათ. აი, ამ მოქმედებას ეწოდებოდა „შემოკოდვა“. ყოველი ხე, რომელსაც გარშემო ქერქი და ცილა ჰქონდა შემოქრილ-შემოსერილი, უსათუოდ უნდა გამხმარიყო ერთის წლის განმავლობაში. (შემდეგ ამ გამხმარს ვეება ხეებს შეუნთებდენ ცეცხლს და ამ სახით იწვოდა, ოხრდებოდა ეს მშვენიერი ტყე, ) იკარ-გებოდა ხელ-გამოუბრუნებლათ ამდენი სისტილრე. ავთანდილ კვიმატაძე საკვირველი დახელოვნებული იყო სოფლის დარაჯობაში. დილიდან სალამომდის სა-წიოკე მებატონების თვალ-ყურის დევნებაში. იყო. ვინ რას განიზრახავდა, ვინ სად წავიდოდა, ვინ ვის დაელაპარაკებოდა, შეუტყობელი არ მოურჩებოდა; მუდამ ტყეში დარბოდა მშიერი მგელივით, ეძებდა მხოლოდ სად რას წატყდომოდა, ვისთვის რა წაერ-თმია. მამისეული ხმალი მუდამ გვერდზე ეკიდა და, თუ ვინმე შემოკოდდა ტყეს საყანეთ, ისიც იქვე იყო გაჩენილი. როგორც-კი მებატონე შინ დაბრუნდე-ბოდა, ავთანდილ მისვე შემოკოდილს ხეებს ხელ-მე-ორეთ დაუწყებდა თავის ხმლით შემოსერვას, რომ თვითონაც იმ საყანეში წილი დაედვა, ან სატაოთ



გაეხადნა. მისი დამამტკიცებელი საბუთი ყოველ ხეს  
ზედ აჩნდა კბილ-ჩ. მტვრეული ხმლის შემონაკრავი. ეს  
ისეთი საბუთი იყო, რომ აღარავითარი მოწინააღმდე-  
გე მოწმობა აღარ გადიოდა, რადგან მისი ხმლის შე-  
მონაკრავს ყველა იცნობდა.

IV

საწილე სოფლის მებატონეებს ჰქონდათ საკუთარი ძველი ეკლესია წმიდის გიორგისა. ეს იყო ერთი პატარა საყდარი, რომელშიაც ორმოც-და-ათი კაცი თუ მოთავსდებოდა, მეტი არა. ამ საყდრის კედლები ძველი მხატვრობით იყო აჭრელებული. ჩრდილოეთის მხარეზე მეთოხხმეტე საუკუნის ერისთავთერისთავი, მისი მეუღლე და ძმები იყვნენ დახატული. მხატვრობა წელ ზევით კარგათ ეტყობოდა, წელ-ქვემოთ კი სურათი წაშლილი იყო მუდამ კედლებზე ხახუნითა. წირვის დროს ამ ალაგს დგებოდენ საწილე სოფლის უფროსი და ლრმა მოხუცებული კაცები, რომელთაც კედელზე მიყუდება ჩვეულებათ ჰქონდათ. მხატვრობის მოშლა წელ-ქვემოთ იმათი ბრალი იყო, თუმცა ისინი ამავე დროს ძალიან მოწიწებით შესკეროდენ თავიანთ წინაპრის სურათებსა, რომელთაც ამისებდენ წმიდა გიორგის ეკჯლესის აშენებასაცა. ჩვი იდგა შუაგულ სოფელ-



ში მაღლობზე და გარშემო დიდი ბზის ბუჩქნარით  
 იყო შემოვლებული. მის ხევის პირად და ეფინებოდა  
 მინდორი, რომლის შუაგულს ას წლოვანი კაკლის ხე  
 იდგა. ამ ალაგე<sup>2</sup> იდან ვერავინ გაბედავდა რისამე  
 წალებას, წკირის მოტეხაც არავის შეეძლო წმიდის  
 გიორგის შიშითა. (კაკალ ქვეშ ოთხი ადლი სიგძე და  
 ორ ადლნახევარი ბრტყელი ქვა იდვა? წირვა რომ  
 გამოვიდოდა, საწიოკე მთის მებატონები ამ კაკალ  
 ქვეშ მოიყრიდენ თავსა და დადგებოდენ რიგისა და  
 წესისამებრ. (დიდ მონაწილეთაგანი პატივცემული მო-  
 ხუცებულები განიერს ქვაზე ჩამოსხდებოდენ, დანარ-  
 ჩენები ირგვლივ ჩამორიგდებოდენ მწვანე მოლზე და  
 იყვენ სოფლის საქმეების განსჯაში.)

— ბატონებო, აი, თქვენთვის მომიხსენებია, ჩა-  
 მომეთხოვოს ავთანდილი, თვარა სისხლი დაიღვრება,  
 წარმოსთქვა რიხიანად ერთმა ტან-მორჩილმა მოხუ-  
 ცებულმა.

(რაო, ბაანა,— ჰეითხა ქვაზე მჯდომარე მე-  
 ბატონემ, რომელიც იყო მოხდენილი მოყვანილობი-  
 სა, განიერ ბეჭებიანი და კაბაქულაჯიანი. წელზე  
 ერტყა ვეცხლის ქამარ-ხანჯალი, ეცვა ქართული გა-  
 ნიერი შალვარი, გვერდზე ეხურა ქართული კალმუ-  
 ხის ქუდი და ყელზე ბალდადი ჰქონდა ჩამოგდებუ-  
 ლი. წითლად დაბრაწული მსხვილი თვალები პირ-  
 მოპარსულ სახეზე ნათლად ამჩნევდენ, რომ ამ მება-  
 ტონეს ყანწების ტრიალი უნდა ჰყვარებოდა.) ამას-



თანავე მისი დასივებული კისრის ძარღვები ამტკი-  
ცებდენ, რომ კარგი მომლენი უნდა ყოფილიყო და  
მაგარი ხმის მეპატრონებია ქართულ სიმღერებში.

— როგორ თუ რაო? — გუშინ მთაში ავედი ჩემი  
საახოვეს დასათვალიერებლათ. ყოველ ჩემ შემოკო-  
ლილს ხეს მისი ხმლის კვალიც ეტყობოდა! აქ თქვენ  
კრებაში გამომიცხადებია, თუ თავი არ დამანება, ან  
ის უნდა იყოს, ან მე. მეორეთ რომ ვნახო ჩემ ნა-  
კოდობაში, ცოცხალს არ გავუშვებ. ეს გატენილი  
თოფი თან დამაქვს. — გაათვა ბრაზ-მოდებულმა ბაა-  
ნამ ლაპარაკი.

— რამდენი ხანია მაგრე გატენილს თოვჭს ატა-  
რებ? ჰკითხა ქულაჯიანმა.

— ეს ერთი წელიწადია მაგის თოფის ხმა არ  
გაგვიგონია.—წამოიძახა ვილამა({}3).

— მაში, აქამდის სულ ჩაიგუანგებოდა შიგ ტყვია-  
წამალი. — დასძინა ქულაჯიანმა.

— ბაანა, ვაი თუ საფალიერე წამალიც არ მო-  
გიყრია? — ჰეთხა ხუმრობით ერთმა ახალგაზდა მება-  
ტონემ, რომელიც მართლა მივიდა ამ დროს, ფალია  
გადუშალა და გადუპნია წამალი. — აკი, მართლა ერ-  
თი მარცვალიც არ ყოფილა? — სიცილით წამოიძახა  
ისევ იმანვე.

— მე არაფერი მელაზღანდრება, გაჯავრებით უთხრა ბაანამ. ისევ დააყარა თოფის წამალი საფალიერე და ფალია შემართა.



— ნიგუზალიც რომ დაადვა ბანას თოფს, მაინც  
არ გავარტება — აგდებით უთხრა მესამემ.

ବ୍ୟାଙ୍ଗକର୍ମୀ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କା.

— იქ მობძანდით მთაში, როცა ყანას ვუდგი-  
ვარ და მაშინ ნახავტ, თუ არ გავარდება.

— ხუმრობა იქით იყოს და მართლაც ამ მცი-  
რე მონაწილეებმა მთა გაგვიფუჭეს — გაღუჭრა სიტყ-  
ვა დინჯმა მოხუცებულმა, რომელიც ქულაჯიანის  
გვერდით იჯდა ქვაზე და ორივე ხელებით ჯოხზე  
იყო დაბჯენილი.

— მაგათ, ასე გასინჯე, ჩვენი საკუთარი დრო-  
ებითი ვალდებული გლეხებიც კი გაგვიორგულეს.  
ერთხელვე გადაჭრილ შეშის ფასსაც აღარ გვაძლე-  
ვენ — დაუმატა მესამემ. — იმ დღეს ავთანდილს ჩემი  
ნაყმევი გაებრიყვებინა, ეთქვა, შე, სულელო, ბატო-  
ნი შეშის ფასათ თუმანს არ გჯერდებაო, ჩემთან მო-  
დი, მე ექვს მანეთად გაგირიგდებიო, მთა თუ მისია,  
ჩემიც არისო. მცირე მეპატრონეების წყალობით  
დღეს ნაყმევები თითქმის აღარ გვემორჩილებიან. ისი-  
ნი ბევრნი არიან, ჩვენ დიდი მონაწილეები კი ცო-  
ტანი ვართ. ისინი მუდამ მთაში ჰყრიან; ვისაც შეი-  
სწრებენ, ყველას ჰგლეჯენ, ჩვენ კაცებსაც აწიოკე-  
ბენ.

— ეგ ყველა ავთანდილის ბრალია — დაუმატა  
რამდენმამე ხმაშ. — ის არის ყველა უქუღოებისა და  
ხელმოკლე მონაწილეების მოთავე.



— ჰეი, ჰეი!.. უკაცრავათ გახლავართ.—წამო-  
ჰყვეს თავი ბარე ათიოდე მონაწილეებმა.—ვინ გიშ-  
ლით, თქვენც იარეთ ტყეში, თქვენც ისარგებლეთ.  
ვინც ხელსა და ფეხს გააძრევს საერთო მთაში, სა-  
რგებლობაც იმისი უნდა იყოს.

— დიალ, როგორ არა—დაიყვირა ქულაჯიან-  
მა.—მამაპაპისეულს თქვენ გაგატანთ. იქ მობრძან-  
დით სასამართლოში და დაგველაპარაკეთ. კანონია  
ჩვენი მონაწილეობის გამრჩევი.

— აბა, თქვენც მობრძანდით და ჩვენი ნაკო-  
დობა წაგვართვით. რაც ტყე გაგვიკაფავს და ყანე-  
ბათ გადაგვიქცევია, იმას ვერავინ შეეხება.

— რამდენიც შეგხვდესთ მონაწილეობისამებრ,  
იმდენი გაჰქაფეთ, მეტს ვინ დაგანებებთ—უპასუხა  
ქულაჯიანმა.

— ჩვენ რა ვიცით, სად თავდება ერთის მონაწი-  
ლეობა და სად მეორესი. მთა ხომ საერთოა. ვისაც  
გული და მაჯა ერჩის, რამდენიც უნდა, იმდენი ისა-  
რგებლოს.

— ეგრე რომ იყოს, მაშ მთელი მთა ავთანდილ  
კვიმატაძეს წაულია და ის არის! ერთი ხეც აღარ  
არის მთაში, რომ ავთანდილ კვიმატაძის კბილჩამ-  
ტვრეული ხმალი არ მოხვედროდეს.

ამ კაცის სახელის გაგონებაზე ყველანი შედ-  
გენ, თითქოს მოპირდაპირენი შერიგდენ, ერთმანეთ-



ში დავა შესწყვიტეს და მოჰყვენ ავთანდილის სა-  
ყველურს.

— იმ დღეს ავთანდილმა ჩემი შეკვანილი გლე-  
ხი გამიცარცვა—თქვა ერთმა.

— საწილე მთის ხევზე რომ წისქვილებია, წასულა იქ ავთანდილი და საერთო მინდი აულია მეწისქვილებისაგან! — განაცხადა მეორემ.

— შარშან ჩვენ შეუვანილ მეტხვარეებს რომ  
მატყლი მოსტაცა, ის რა იყო? საქმე სასამართლო-  
შია; მეტხვარეები გაცარცვას უჩივიან.—გაიხსენა მე-  
სამემ.

— გუშინწინ მთაში ჩემს გლეხს მიხტომოდა და  
სადილი მოეთხოვა. მამა-კაცები შინ არ ყოფილი-  
ყვენ. დედა-კაცს გამოეტანა ხელათ ხონჩა: კარგი  
ცხელ-ცხელი მჭადები, ყველი და ღვინო. ტვითანდილს  
მაღლობის მაგიერათ, წიხლი ეკრა სავსე სუფრისა-  
თვის და გადაეყარა: „რატომ შემწვარი ქათამი არ  
მომართვიო?“ დედა-კაცს თავზარი დასცემოდა, ბო-  
ლიში მოეთხოვა: „უკაცრავათ, ჩემო ბატონო, ასე  
უცებ ვერ მოვასწრეთ, თუ მოგვითმენთ იმასაც მო-  
გარომევო“. ერთი სიტყვით საღამომდის სუფრა აღარ  
აელო. ერთი დიდი დოქი ღვინო დაელია, ჩაბრუუ-  
ბულიყო და წამოსულიყო. აბა, ჰკითხეთ, რა ნება  
ჰქონდა, რომ ჩემი ნაყმევის ოჯახში ასეთი ძალა მი-  
იტანა. მე ის აღარ მემსახურება. აწ ავთანდილს გა-  
იხდის ბატონათ? — თქვა მეხუთემ. — სულ ვთიქობ და



ვერა მომიხერხებიარა, როგორ გადავაჩიო ჩემ გლე-  
ხებში წანწალს.

— სასამართლოში ბევრიც რომ ვეცადოთ, მა-  
ინც ვერას მოვუხერხებთ — სთქვეს რამდენმამე. — იქ  
ცალმხრით სამსონ ჯიბიაშვილი ამოუღება გვერდით,  
მეორე მხრით ორი ცრუ მოწამე: მამუკა და შიუკა!  
გინდა ხატზედ დაუფიცნიათ იმათ, გინდა ჯოხზე.  
როგორც სამსონ დაარიგებს, ისინიც მისთანა ჩვენე-  
ბას მისცემენ მოსამართლეს.

— გაჩერდეს ის სამსონი ატუნკატი, ის მაჩვი, ის ხარაბუა, ის რაჭველების გულა, თვარა მის ატუნკატობას მისსავე ტყავში გამოვხვევ, ოთხში ამოვი-ლებ და ისე ჩავაბარებ თავის პატრონს. (მე ვიცი, ავთანდილსაც წინ გავუძღლოლებ — თქვა ერთმა შავ-წვერა მებატონემ, რომელიც ხატის შერისხულსავით აფეთქებდა თვალებს.)

— სამსონმა და ავთანდილმა ჩემ გლეხს ცხრა  
თუმანი გადაახდევინეს ამას წინეთ ტყის მოჭრის ფა-  
სი — თქვა მეორე მებატონებ.

— რამე უნდა მოვუხერხოთ მაგათ. ჩვენი საქ-  
მის ამრევ-დამრევი, სულ ეგ ორი კაცია.—ერთხმათ  
წარმოსთქვეს ყველამ.

v

ამ დროს ერთმა ვიღამაც წამოიძახა: „მოდის, მოდის!“ ყველამ ერთად ხმა გაკმინდეს და დაიწყეს



ცქერა დასავლეთისაკენ. მოშორებით დიდ ხევის ხიდზე გამოდიოდა სამი ქაცი. (რომელიც წინ მოდიოდა, ის იყო პირხმელი, ჭაღარა კაცი) მას ეცვა რუხი ჩოხა, უკან მოსდევდა ორი ახალგაზდა ახლად ამწვანებული წვერ-ულვაშიანები.)

— აბა, არ გაგიშურეს ღმერთი, ის წირვაზე არ  
წამოსულიყოს. იცის, რომ იმაზე გვექნება ლაპარა-  
კი და უნდა დაგვზვეროს, — თქვა ერთმა.

— წირვა-ლოცვის მაღლი გაუწყრა მაგას. მგონია, ერთი წელიწადიც არის, წირვა-ლოცვა არ მოუსმენია,—დაატანა მეორებ.

— ეს ხუთი წელია, ეგ აღარ ზიარებულა ჩვენ  
საყდარში,—თქვა მესამემ.

— ქუდი რომ შეუგდო საყდარში, მის გამოსატანათაც ვერ შეიტყუებ შიგ, ხატების ეშინია.

— ეშმაკის ფერცხალს ღვთის ტაძარში რა უნდა? — თქვა დინჯათ ჯობზე დაბჯენილმა მოხუცმა.

— ნამდვილი რუხი მგელივით მოწანწალობს —  
შენიშნა ქულაჯიანმა.

ყველამ გაიცინა.

მართლაც ამ კაცის სახე რაღაც დაუნდობლობას და თვალობას გამოხატავდა. პატია ჭროლა მისი თვალები ვეცხლის წყალსავით დაუხტოდენ თვალის უბეებში. მოგრძო პირხმელი სახე მისი მგელ-სავით წამზვეტებული ცხვირით იყო დამშვენებული. ჭალარა თმა და წვერი ძალიან შეხამებული იყო



მის რუხ შალის ჩოხასთან.) წელზედ მაგრათ შემოჭერილი ქამარი მიმხმარს მუცელს კიდევ უფრო აკრავდა ფერდებზე. ის მოდიოდა სწრაფად, ფეხ-აკრეფით, თითქო, საშოვარს რასმე ეპარებაო.

— ნამდვილი რუხი მგელია, თქვა ბაანამ.

— სულ ტყეში ჰყარიან მამასთან, თითქოს მგე-  
ლი ლეკვებს ნადირობას აჩვევდესო.

— იმ დღეს მაგათ ოსისთვის თიკანი წაერთ-  
მიათ და შეეჭამათ; პატრონს მხოლოდ თავ-ფეხი მი-  
უყარეს.—სთქვა ბაანამ.

— „რუხი მგელი“ ზედ გამოქვრილი სახელია ავთანდილისა — თქვა ქულაჯიანმა. ნეტა ვიცოდე, პი-რველად ვინ დაარქვა მაგას ეს სახელი?

— ოსებმა დაარქვეს — წამოიძახა ერთმა. — არ  
შეიძლება რომ მაგას სახარატო ჩარხი დაემალოს. სა-  
ცა უნდა მომართონ, გინდ უდაბურ ტყეშიაცა, რომ  
არ ევონოს, ისე წაადგება თავზე და დასჭივლებს:  
„ჰატ, შე, ქუჯო, ოსო! ეგ რა ამბავია, რომ ჩარხი  
მოგიმართავს წყალზე უჩემოთ, თაბახებსა და ჯამებს  
თლი და ჩემთვის კი აქამდის არ შეგიტყობინებია.  
მოიტა ხელათ ხუთზე ერთი. ისე არ წავა ტყეში  
ოსებისკენ, რომ ოცი და ოც-და-ათი თაბახი არ ჩა-  
მოიტანოს. მაგის სახელით ოსის დედა-კაცები ბალ-



ღებს აჩუმებენ. გაჩუმდი, თორემ რუხი მგელი მოვა  
და წაგიყვანსო.

ამ ღროს ავთანდილიც მოვიდა თავის შვილე-  
ბიანად.

— ბატონებს გაუმარჯოთ. შეგეწიოთ წირვის  
მაღლი.

მებატონები ზრდილობის ნიშნათ ფეხზე წამო-  
დგენ და მიესალმენ.

— ნუ ირჯებით, ბატონებო, დაბძანდით.

ყველანი დასხდენ, ავთანდილიც დაჯდა.

ცოტა ხანს სიჩუმე ჩამოვარდა.

— სად ბძანდებოდით, ავთანდილ.—გამოელაპა-  
რაკა დარბაისლურად ქულაჯიანი.

— არსაუ, ბატონო. სამსონ ჯიბიაშვილთან გა-  
ხლდით. ორშაბათს სასამართლოში საქმე მაქვს და-  
ნიშნული. ვთხოვე, დაეცვა ჩემი საქმე.

— ავთანდილს სასამართლოში საქმეს რა გამოუ-  
ლევს.—შენიშნა ბაანამ.

— ნეტაი დამაყენებდენ, თვარა სასამართლოს  
კარებს თვალითაც არ დავინახავ. ყველა მე მეტე-  
რება, უსამართლოთ მდევნიან. მეტი რა ღონე მაქვს,  
უნდა ვიწანწალო თავის დასაფარავად.

— ნეტა შენ არავის ემტერებოდე, თვარა და შენ  
ვინ გავიბედავს დამტერებას—უპასუხა ბაანამ და შე-  
მართა ჩახმახი, თითქო საომრად ემზადებაო.



— არა, ჩემო ბაანა. მე ყველას ფეხქვეშ ვეგები, მაგრამ არავინ გამიტანა, ყველა მე მძალადობს.

ზოგიერთებმა ამ სიტყვაზე ჩუმ-ჩუმათ დაიწყო  
სიკილი.

— შე, კაიკაცო, იმ ჩემ შემოკლების რომ მი-  
ვარდნიხარ, სხვაგან ვერ იშოვე? — ჰეთხა ბაანამ.

— ჩემ ნაკოდს ყველა იცნობს, ჩემთ ბაანა. ჩემ  
კბილჩამტვრეულ ხლმის შემონაკრავს ვინ არ იც-  
ნობს?

— დიალ, ვიცანი და იმიტომაც მოგახსენებ.

— თუ ჩემი ხმლის შემონაკრავი იცანი, ჩემი  
ნაკოდი ყოფილა და შენ, ჩემო ბაანა, ძალიან დაგი-  
შავებია, თუ ჩემ შემდეგ მოჰყევი ჩემი აღგილის შე-  
მოკოდვას.

— ამ წმინდის გიორგის ხატზე შემოგვიცავ,  
პირველად თუ მე არ შემომექოდოს ის ალაგი.

— მაგას, ჩემო ბაანა, სამართალი გაარჩევს.

— არა, ჩემი ავთანდილ. სულ სამსონი ვერ და-  
გიფარავს. დღეს შენ და სამსონის წყალობით სამარ-  
თალი ვეღარ სჭრის სამართალს. სულ უმართლო  
მხრისკენ იწევს სასწორი.

— მე და უნიკე უფრო იმათ ესმისთ, ჩემო ბა-  
ანა. ჩვენ იმათ სამართალს ვერ გავუშწორებთ.

— ამ საზოგადოების წინაშე გთხოვ, ავთანდილ, დამეცხენი, ნუ გადამკიდებიხარ, ჩემ ნაკოდს თავი და- ანებე, თუ არა სისხლი გაიღვრება.



— თუ დაიღვრება, ისევ შენკენ დაიღვრება, ჩემო ბაანა.

— როგორ თუ ჩემკენ?.. წამოვარდა ბაანა და თოფი მოიმარჯვა.

ხალხი ავარდა ზეზე და შემოეხვია ბაანას.

— მომეცალეთ, ერთი დამანახვეთ ეგ რუხი მგელი, ბარემც ჩავაძალლო და მოვასვენო ქვეყანა მაგის ტაციობისაგან.

ქულაჯიანმა უცბად უტაცა ხელი დამიზნებულს თოფსა და შესძახა: „ბაანა, რა შენი საკადრისია მაგნაირი გაფიცხება“.

ავთანდილი უცბად მოშორდა იმ ადგილს, გადგა წრეს გარეთ და იქიდგან დაიყვირა: „აი, ბატონებო, ხომ ხედავდით, ბაანა მოკვლას მიპირებდა თოფით. თქვენ ყველანი მოწმეთ უნდა იყოთ. შვილებო, წამოდით, გამოეცალეთ მაგ ავაზაკს, დაუძახა ვაჟებს და ფეხმარდათ გაპჭესლა შინისკენ. ისინი უკან გაჰყვენ.

— დამაცა, შე რუხო მგელო, თუ კაცი ვყოფილვარ ჩავაძალლებ შენცა და იმ შენ სამსონსაცა — მიაძახა ბაანამ.

ხალხი ამშვიდებდა გაფიცხებულს ბაანას. ზოგი ასე ამბობდა, სანამდის ავთანდილს კარგათ არ დავზელთ და სისხლს არ წამოვალებინებთ შიგნეულიდან, მანამდის ეგ რუხ მგლობას არ მოიშლის. ცოტას ხანს იქით ყველანი წავიდ-წამოვიდენ. დარჩა მარტო



გძელი საჯდომი ქვა კაკალ ქვეშ დაღუმებული და დაღვრემილი, თითქოს გულში ასე ჰფიქრობდა, ვაი თუ ამ ცოტას ხანში ვისიმე გულმკერდზე დამაჯვან და დამატენინონ. ამ დროს ხევიდან მოპერა სიომ და კაჯლის შორს გადაწვდილი ტოტები ერთბაშად შეანძრია. თვითონ კაკალიც დინჯათ აღელდა, აბუტ-ბუტდა, თითქო ლრმა მწუხარებას მისცემოდეს ამ სოფლის დაუდგრომელობაზე და კაცების გაუტანლობაზე.

## VI

ბაანა იყო ერთი ხელმოკლე აზნაურთაგანი, რომელსაც ცხენი აღარ ჰყოლია, მას აქეთ, რაც ცოლი შეირთო. ცხენი მოკვდომოდა ქორწილში გალახულობით, მომეტებული ჭიმვა გრეხით და ჭენებით. შემდეგ რაღაც წვრილშეილი დაეხვია, სადღა ჰქონდა ცხენის ყიდვის თავი. იმ დროს, როცა ბაანას ავთანდილთან ჩხუბი მოუხდა, ის სამოც-და-ხუთის წლის მოხუცებული იყო; მაგრამ ჯერ კიდევ ჭარმაგათ იყო და მთაში სიარულით მუხლები არ ტკივოდა. ორ კოდ ნახევარს ხორბალს სამ ვერსტის სიშორეზე ამ მოხუცებულობაშიც ციმციმით მიარბენინებდა. როცა მთაში წავიდოდა თავის სტამბოლის პირ-რგვალი მუდამ მგლის ტყავის ბუდეში ჰქონდა და მხარზე ეკიდა, ბაანა ისეთი ჩქარი და დაულალავი



ქვეითი იყო, რომ კარგი ნაბიჯის ცხენი ვერ გაასწრებდა. ერთი ხელი საგარეო ტანისამოსი: მაუდის ჩოხა, ყანაოზის ახალუხი და ერთი წყვილი მაღალ ქუსლებიანი ჩექმები შინ ჰქონდა შენახული; წელი-წადში სამჯერ, ოთხჯერ თუ ჩაიცვამდა, მეტად არა, ისიც მაშინ, როცა დღეობაში წავიდოდა მოყვარეს-თან, ან სამარიობოთ, ან საგიორგობოთ, აგრეთვე აღდგომას და შობას; სხვა დროს კი შინ ნაკეთები შალის ჩოხა ეცვა, ლურჯად შეღებილი ხამის ახა-ლუხი, ხამის პერანგი, შავი ღაზლის პაჭიჭები და თვლებიანი ქალამნები. მისთანა თვლებ-ასხმულს ქა-ლამნებს სოფელში ვერავინ შეჰქერავდა. როცა სა-დღესასწაულოთ გამოეწყობოდა, ის გადიკიდებდა მხარზე თავის ჩექმებს, ტანისამოსს ფუთაში გამოი-ხვევდა და გაემგზავრებოდა წინ დღით მოყვარეში. მასპინძლის სახლს რომ დაუახლოვდებოდა, ჯერ წყა-როზე ჩავიდოდა, ხელპირს დაიბანდა ტანისამოს გა-მოიცვლიდა, ახალს ჩაიცვამდა, ძველს ისევ ფუთაში გაახვევდა, ულვაშებს გადიკრავდა და როცა მასპინ-ძლის ეზოში შევიდოდა, ულვაშაკრს მოიხსნიდა და გამოწკიპინებული ულვაშებით მიეგებებოდა სახლის პატრონსა.

ჩვეულებრივათ ბაანა ძალიან მოუწყინარი მუშა იყო თავის ოჯახში. იმას ჰყავდა ორი კომლი დრო-ებით ვალდებული გლეხი, რომელთაც ძმურად ეპ-ყრობოდა და გლეხებიც არ აკლებდენ თავის გადა-



სახადს. ამ ორი გლეხით ბაანას თავი მოჰქონდა მეზობლებში და ათას თუმნისათვისაც არ დაახსნევინებდა თავს. ბაანას არ უყვარდა სასამართლოს კარები და იქ წასვლა სიკვდილივით ეზარებოდა. სხვისი არა უნდოდარა და არც თავისას გაატანდა მტერს იგრე ახირებულათ.

ერთს დღეს გავარდა საწიოკე სოფელში ხმა, რომ ბანას გამომძიებელი იბარებსო. მართლაც უწყება მოსვლოდა. ბანას ნაცრის ფერი დაედვა სახეზე; მისი ოჯახობა ჯავრში ჩავარდა. თვითონ მის-თვის დანა რომ ყელში გაეყარათ ცვარი, სისხლი არ გამოუვიდოდა. საწიოკე სოფელში დიდი მითქმა-მო-თქმა შეიქნა. ზოგი ამბობდა, ავთანდილმა სასამართ-ლოს მოსამსახურენი კალმახით დაალალაო. ეს კი იყო, რომ ბანასა და ავთანდილის ჩხუბს შემდეგ, მეორე კვირეს მთაში ერთ ხევის წყალში ავთანდილს საპალნე კირი ჩაეყარა და ორი ბათმანი კალმახი ეშოვნა. სად გააქრო, სად არა ამდენი კალმახი, კაცმა არ იცოდა. ზოგი ამბობდა, ბანას დაჭერას უპირობენ და სა-ქალაქო საპყრობილები წაყვანასო, რადგან სამსონს საჩივარი შეუდგენია მაზე და სამძიმო სისხლის სამარ-თლის კანონის მუხლები უჩვენებიაო. საჩივარში გა-მოუცხადებია, რომ ბანა ავთანდილს დღე-და-ლამე მოსაკლავად დარაჯობსო და ამის გამო ავთანდილს თავის ოჯახზე მისვლაც ვეღარ გაუბენიაო. შიუკა-სა და მამუკასთვისაც ჩვენება ჩამოურთმევიათ და იმა-



თაც ფიც ქვეშ უთქვამთ, რომ ბაანა გატენილი თო-  
ფით დასდევდათ ავთანდილს მოსაკლავათ. ეს ჩვენი  
თვალით ვნახეთო.

როცა ბაანა დაიბარეს, იმ დღეს რამდენიმე მე-  
ბატონეც საწილე მთისა დაბარებული იყო მოწმეთ,  
დამსწრეთ იმ ჩხერისა, საცა ბაანას ავთანდილზე თოფით  
მიეწია. მოწმები სალამოსვე მობრუნდენ სოფელში,  
ბაანა კი იქ გაეჩერებინათ...

ერთ კვირას შემდეგ საწიოკე სოფელში გავარდა ხმა, რომ ბაანა, როგორც მძიმე დამნაშავე, საქალაქო სატუსალოში წაუყვანიათო. მეტად საზარელი იყო ამ ამბის გაგონება. ბაანას ცოლშვილმა ისე შეიცხადა, თითქოს ბაანა მოკლომოდესთ. მთელი დღე მისი სახლიდან კივილ-ჟივილი ისმოდა. ცოლი მეტი სიმწარით თავს არახუნებდა კედელზე და მოთქმიდა: „ვაი, ჩემს ბედისწერას, როგორ ერთ დღეს გამიცუდდა ყველაფერი! ოჯახის საძირკველი გამომაცალეს და ოჯახი თავზე დამანგრიეს. მე რომ ჩემი უბედურის ქმრის ამბავი ვიცი, სანამდის ქალაქის სატუსალოში მიიყვანდენ, მანამდის გაუსკდება ჩიტავით გული. ის იქიდგან ცოცხალი აღარ დაბრუნდება, ისემც ნუ მისულა ცოცხალი ავთანდილი თავის ოჯახში“. საწიოკე სოფლის მცხოვრებლები მეტად ააშფოთა ასეთმა უსამართლობამ. ვისაც ავთანდილის გულის ჯავრი სჭირდა, იმისმა გაიძვერაობამ კიდევ უფრო გააფიცხა ისინი. ბაანას ჰყავდა ერთი ცხრა-



მეტის წლის ვაჟი და ორი ქალვაჟი ჩივილი წლოვანებისა. უფროსი ვაჟი ოჯახის მოვალეობაში გამოუცდელი იყო. ის ახლა სულ მარტოხელი დარჩა და თავისი წვრილი და-და-ძმა მოხუცებულ დედიანად თავზე დააწვა სარჩენათ.

საწიოკე სოფელში რამდენიმე მარჯვე ახალგაზ-და შეითქვა, რომ ავთანდილისთვის უსათუოდ ამის სამაგიერო გადაეხადნათ. ისინი უწინაც უპირებდენ მობრეგას; მაგრამ ახლა, რომ თვალით ნახეს ბაანას ოჯახის უბედურება, ავთანდილზე ბრაზი იმ ახალგაზ-დებს გაუორკეცდათ და ამას იქით დაუწყეს ავთან-დილს მთაში დარაჯი.

ბაანას დიდი ხანი აღარ უცოცხლია საპყრობილები. მთის წმინდა ჰაერში დაბერებული მისი ავებულება ერთბაშად მოსხლტა მძიმე და მყრალ სატუსალოს ჰაერში. ოჯახის მოცილების მწუხარებამ კიდევ უარესი დამართა. ვალიაში ჩამწყვდეულს ბაანას მთის ნადირსავით გული გაუსქდა. ორი კვირაც არ გასულიყო მას აქეთ, რაც საპყრობილები შეაგდეს და საოფლე დამართნოდა. ბაანამ საავადმყოფოში დალია ვაგლახი სული. იმის სიკედილის ხმაშ მალე მიაწია საწიოკე სოფლამდის და ყველანი შეაწუხა. ბაანას ცოლს, უმისოთაც მეტად შეწუხებულს, აღარ ეჭირვებოდა ახალი უბედურების გაგონება. ყველანი უმალავდენ ამ ამბავს მის სახლობას. მხოლოდ ამას შემდეგ მეზობლები ძალიან გულ-ლმობი-



ერად ექცეოდენ მის ობლებს. საკუთარი გლეხები  
მანიც ერთი ორად გაუერთოვულდენ. ბაანას უფროსმა  
ვაჟმა ამასობაში ხელი წამოიწყო და კარგი ცხენი  
იყიდა. და-ძმა კარგათ დამოსა და სოფლის შეო-  
ლაში გაგზავნა სასწავლებლათ. დედა მისს თანდა-  
თან ეძლეოდა შვილის იმედი; ცოტა არ იყოს, გუ-  
ლიც დაუმშვიდდა და შეურიგდა თავის მდგომარე-  
ობას.

VII

ერთ დღეს სამსონ ჯიბიაშვილმა იხმო ავთან-დილი და უთხრა: „მოდი ერთი მთაში წავიდეთ სა-თევზაოთო“ . ავთანდილი დიდი სიამოვნებით დაე-თანხმა და საქართველოს მთახდინა განკარგულება. იმას უნდოდა სამსონისათვის კარგი დრო გაეტარებინები-ნა. როგორც დაბრუნდა შინ, იხმო თავისი შიუკა გლეხი, რომელიც თევზაობაში განთქმული იყო. მო-აზზადეს სასროლი ბადე, დაცხობინა ავთანდილმა შინ ჩინებული შოთები, ნაზუქები, მთახარშვინა დე-დლები და გაგზავნა შიუკა სამსონოან, რომ კვირა საღამოს მიეყვანა იგი ავთანდილის ოჯახში. სამსონს ჯერ უნდა გამოევლო საწიოკე სოფელში ავთანდილ-თან და მერე იქიდან ერთად გამგზავრებულიყვნ მთაში. მხე ერთ ცულის ტარზე იჯვა დასავლით, როცა სამსონ ჯიბიაშვილმა თავისი ლურჯა შეაქრო-

ლა საწილკეს ხეობაში. უკან მოსდევდა მას ძუნძულით ფეხ-და-ფეხ შიუკა, რომელსაც თავის სასროლი ბადე ზურგზე გადაეგდო და ჩოხის კალთები აეკეცნა. კალთაში ეწყო რამდენიმე ახლად გამომცხვარი მჭადი და ორი კბილა ყველი. სამსონ ჩამოხდა ავთანდილის ოჯახში ჩაის დასალევათ. მასპინძლის ეზოში მწვანე კოლინდარი მუხლამდის იდგა. შუაგულ იმართებოდა ერთი დიდი კაკალი და ქვეშ ფიცრის ტახტი იყო გამართული. მასპინძლის შვილებმა ცხენი ჩამოართვეს და კაკალ ქვეშ მიიპატიუეს პატივცემული ვექილი.

— ავთანდილ, აბა, სუფრა გამოატანინე, კაკალ ქვეშ დავლიოთ ჩაი. ამ შენს ეზოში ყოფნას არა სჯობიარა.

— ბატონი ბძანდებით. შენი ნახვა ელირსა ჩემს ოჯახს და მე რა იქნება ისეთი, რომ არ მოვახერხო—უთხრა ავთანდილმა მხიარულად და თან განიერს ხის სუფრას მოარბენინებდა.

— ავთანდილ! არ დაგვიგვიანდეს, მალე მოახერხე ჩაი.

— რას მიბრძანებთ?.. განა მე კი არ მინდა, მაგრამ რაც სიგრილით წავალთ, ის გვირჩევნია. ახლა ღამით მოგზაურობას მთაში არა სჯობიარა. ცა მოკაშვაშებული იქნება. მთვარე ღამეში ისე ანათებს, როგორც დღე. ჩვენ უნდა ვინაღიროთ უინულილებით. ბადეს ხან მე ვესვრი და ხან შიუკა. კალმახი



ღამით უფრო პხვდება ბადეს. უინულილებს რომ ავან-  
თებთ, თევზი მაშინვე სინათლეს მოაშურებს და თი-  
თო ბადის სროლაში ოთხი-ხუთი კალმახი შეიძლება  
ამოვიყენოთ.

— აბა, შენ იცი, ჩემო ავთანდილ, როგორ  
დროს გამატარებინებ.

— შიუკა! — მიუბრუნდა გლეხს მასპინძელი. — შენ დროს ნულარ ჰქარგავ. გასწი ახლავე შენი ბა-ლით და ქურდის ხეობაში მოგვიცადე. საცა დიდი ცაცხვი დგას, იმის მახლობლათ რომ ერთი მორე-ვია, ხომ გინახავს?

— როგორ არა, ბატონი. იქ ძალიან ბევრი  
კალმახი იცის, თუ რომ ვისმე არ უნადირნია ემ  
ცოტას ხანში.

— არა, მე განზრახ შევანახვინე ის მორევი ჩემ ვაუებს. ერთი თვე მეტია, რაც შიგ არავინ ყოფილა.

— რაკი ეგრეა, სწორეთ კარგი სათვეზაო იქნება, ბატონო.

— იქ რომ მიხვალ, ერთი კარგი პატარა კარა-  
ვი დადგი ხელათ. ეს პაწია ქვაბიც თან წაიღე, თევ-  
ზის მოსახარშავათ დაგვჭირდება.

— აჲ, რა კარგათ მოიფიქრე, შე წყეულო! ხელად რომ ცოცხალ-ცოცხალ კალმახებს ჩავყრით ქვაბში და უცბად მოვხარშავთ, იმის ჭამას არა სჯობიარა. ყოველი ფერი რიგზედ იცი, ავთანდილ. იმიტომაც მიყვარხარ, კიდეც.... ე, მაგისტვის დაგიჩაგრე



ମତ୍ରକେବଳ! — ଶେରିପୁରୀ, ଅବତାନନ୍ଦିଲ, ଦ୍ୟାନନ୍ଦା ରାମ ମନମ୍ବିପୁରାକା?

— ମିଳ ମେତ୍ରି ନ୍ଯୂ ରା ମନମ୍ବିପୁରାମିଠାରା. ଶେବି ପିଠିର  
ଚିଅୁଲିବା. ମାଲଲି ନ୍ୟାନ ଓ ମାଲଲିଶାବିତ ଗାନ୍ଧାରିପୁରାଙ୍କ...

— ଅବିପ୍ରା ବାର, ହେମି ଅବତାନନ୍ଦିଲ ଓ କାର୍ଣ୍ଣଗିପ୍ରା.

— ଶେବ ତୁ ପ୍ରାପ୍ତିକାଲି ମେଘମଲ୍ଲେ, ମେତ୍ରି ରା ମି-  
କିଠିର୍ବା. ଏହି ସାହିତ୍ୟର ମତାଶ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଲାଗାଫ୍ରେଣ୍ଟିଙ୍କୁ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ  
ଏହି ଅଲସରୁଲ୍ଲେବିତି ଫ୍ରେଣ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତି ଦ୍ୱାରା କାହାକୁ ବାହିକେଲେବୁ.  
ଶାଖାଶାଖାରତଳିକା ଧରିବାରୁ ହାତୁପାନ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତି ପାଇଲାବ. କାହିଁଏହି  
ଏକାବୀଶ ମନ୍ଦିରରେ, ଅପ୍ରକାଶରାତିର ମତାଶ ମନନାର୍ଥିଲ୍ଲେବା ଓ  
ଗାନ୍ଧାରିପୁରାଙ୍କ, ମାତ୍ର ମାଲଲିବିବିଶ ପାଇବା, ମେ ଓ ଶେବ ପକ୍ଷା-  
ମନ୍ଦିର, ଏବଂ ଶଖାବିଶ?

— ତାହା, ହେମି ଅବତାନନ୍ଦିଲ, ଏଗର୍ବେ ନେବା.

ଏହି ଲୋକାରାକାଶରେ ଶାଖାଲାକର ଶାକଲିଦାନ ଗାମନ୍ଦିରିଲା  
ଦେଇବାକାରିବିଶ, ଅବତାନନ୍ଦିଲିବି ମେଘମଲ୍ଲେ, ତାବିଶ ପାଇଲିବି  
ଓ ମନନାର୍ଥିଲ୍ଲେବିତ ମନ୍ଦିରରେ ଶାଖାଶାଖାରତଳିକା ପାଇବିଶ.

— ଏହା, ନାତଳିଦେଇଲା ପାଇଲାବାର. ରାମଗରାମ ଗା-  
ନ୍ଧିରିଲା ହେମି ନାତଲୁଲି, ଦାମିଶ୍ଵରବୁନ୍ଦା! ବେଶି କାପୁ  
କୁନ୍ଦା ମିଶାତକବ୍ୟବର, ରାମ କୁନ୍ଦାମାନର୍ଜୀବ ଓ „ମାରିଶ୍ଵର-  
ବିନ୍ଦୀ“ ଏବଂ ଗାମନ୍ଦିରିଲାବ; ଶ୍ରୀ ବାବେରଲ୍ଲିଶ ଓ ଅତିଲାଶିଲା  
«ଦାତାନନ୍ଦିକୁନ୍ଦିଶ» ଏତାରାବ.

ଏହି ଲୋକାରାକାଶେ ଅବତାନନ୍ଦିଲିବି ପାଇଲି ପାଇଲି ହାତୁପାନ୍ତି  
ଓ ଶାଖାଶାଖାରତଳିକା ଲିମିଲିଲା ମନ୍ଦିରିଲାଦା କିଠିର୍ବା ଶାକେହି.

— ଶେବି ମନନାର୍ଥିଲ୍ଲେବା ଲମ୍ବରିତମା ନ୍ଯୂ ମନ୍ଦିରରେ  
ଶେବି ନାତଲୁଲି, ହେମି ବାତନବ.

— ଦେଇବା-କାପୁରୀ, ଏବଂ, ଗମନିତାନନ୍ଦିତ ଶତ୍ରୁକ୍ଷନ୍ଦିବି,



სამოვარი. ამდენი კი აღარ გვცალიან. ეგ შენი ქალიც მოიხმარე — შესძახა ავთანდილმა.

ქალები ისევ უკან გაბრუნდენ საჩქაროთ საჭმეზე.

— როგორი კარგი ქალი გამხდარა ჩემი ნათლული!... ავთანდილ, ერთი შენი ქალი სამოსამართლო ბოქაულს უნდა ვაჩვენოთ. თუ მოეწონა, შენი მთას მონაწილეობა უნდა ამზითვო. აქვე ჩამოგეხახლება.

— ნეტა შენი მოწყალებით ეგ კი მოხდებოდეს და საწიოკე მთას მონაწილეობას ძალიან კარგს ვუშოვნი — თქვა ავთანდილმა, რომელიც ამ დროს ჩაის ასხამდა.

მზე უკანასკნელი სხივებით ემშვიდობებოდა კაკლის ხეს და მთელი სოფლის ხეობაც ოქროსფერად შეეღება.

ამ დროს საწიოკე სოფლის სერზე ზოგიერთს სახლში რაღაც საიდუმლო მოძრაობა იყო. ორი თუ სამი ახალგაზდა ვაჟი, შავნაბად-ჩაბალახში გამოხვეული, ჩამოდიოდა ძირს და იცქირებოდა. ხან ერთმანეთს დაუახლოვდებოდენ, თითქოს რაღაც მოლაპარაკება ჰქონებოდესთ, ხან ისევ გაშორდებოდენ ერთმანერთს და თავ-თავიანთ სახლში შედიოდენ. ბოლოს, ცოტა რომ მობინდდა და გაბადრულის მთვარის შუქმა იმატა, ერთმა მათგანმა ჩამოიბინა სერი და ჩავარდა მოშორებით ხეობაში. ის მიეშუ-



რებოდა მთაში; სხვა ორი მისი ამხანაგი კი აღარსად ჩნდა.

### VIII

— დროა, ბარემ წავიდეთ, სამსონ—დაცალა თუარა ჩაის სტაქანი, წამოდგა ავთანდილი.

— მეც მზათ ვარ—შესძახა საძსონმა.

— შვილო, გამოიყვანე ცხენები—დაუძახა ავთანდილმა უფროსს ვაჟს.

სამსონი გამოეხხოვა დიასახლისს, გაჰკოცნა ნათლული და შეჯდა თავის ლურჯაზე. ავთანდილი ჩამორჩა უკან და შვილს დაუძახა, ხეალ კარგი სადილი დაეხვედრებინა იმათთვის და მეზობლებიც მოეპატიუებინა. მერე შეჯდა ცხენზე, ხურჯინი და ბადე უკან შემოიკრა და გააჭენა ცხენი. წვთანდილი ძალიან თავდარიგიანი კაცი იყო მგზავრობაში. საგძმალს გარდა, იმას არც სტაქანი, არც მარილი და არც დანა არ დავიწყებია. ცალ ხურჯინის თვალში რომ პური და ხორცეულობა მოაქცია, მეორე თვალში ერთი ტიკურია ღვინო ჩასდო.

ისინი გაკვრით მიღიოდენ დიდ-ხევის პირათ რიყიან-ქვიან გზაზედ. ბუნება დამყუდრებელი იყო, ოდნავ სიოც არ ჰქონდა, მხოლოდ დიდხევის შეუვილს მოეცვა იქაურობა. ჭალა თანდათან ვიწროვდებოდა. შავი მთის ქედები ბუმბერაზებივით იყვენ



დიდხევის პირად გამწყრივებული. მთვარე ზევიდან დაქათქათობდა ამ დიდებულს ბუნებას. ცხენების ფეხის ხმა ხევის შხუილს ისეთ რიგათ შესწყობოდა, თითქოს ჭიანურზე დოლს აყოლებდენო. სამსონი და ავთანდილი, ხმა-გაქმენდილები, ყურს უგდებდენ ხევის შხუილსა, მთები ბოხი ხმით ბანს აძლევდა და თან ცხენთა ფეხების ბაკა-ბუკი სასიამოვნო საკრავების ხმათ მოისმოდა. ბუნების ღრმა საიდუმლოება ამ თავისებურს მუსიკის კვრაში გამოიხატებოდა. ჩვენს ორს მგზავრს ღრმა ფიქრი დასწოლოდა თავზე. ვერც ერთი, ვერც მეორე ვერ ბედავდა ამ დროს ერთმანეთის ხმის გამოცემასა, რომ არ დაერღვიათ საშიში ბუნების დუმილი. მთვარის შუქზე კლდის ნამზვლევები ათას ნაირ მოჩვენების სურათებათ ეხატებოდა თვალწინ ავთანდილს. იმას წარმოუდგა ბაანას აჩრდილი, რომლის სიკვდილი რაღაც ახირებული გულ-ცივობით განუცხადა სამსონმა წამოსვლის წინათ. მაშინ ყურადღებაც არ მიუქცევია და ახლა რაღა დაემართა?!.. ამ მთებითა და ტყით დაბურულს ხეობაში რომ მიდიოდა დამით, უცბათ გაუცოცხლდა დატანჯული ბაანას პირჭმელი სურათი თვალწინ. ის წყალ-და-წვალ ხტებოდა ქვიდან ქვაზე, ხელში თოფი ეჭირა და, დიდება შენთვის ღმერთო, სულ ავთანდილს უმიზნებდა! ავთანდილი ცდილობდა არ მიეხედნა წყლისკენ და ვერც მოეხერხებინა.

— ეს რა ამბავია — აკანკალებული ხმით უთხრა. მან სამსონს — რომ ამ ხევის წყალში დიდრონი ქვები კაცის სურათებათ გვეჩვენება?

— როგორ, ავთანდილ, ღამით ხომ არ გეშინიან? ჰკითხა ხუმრობით სამსონმა.

— ჩემს დღეში ეს არ დაშმართნია. ისეთი ბურუსიანი ღამეები მახსოვს ამ მთაში, რომ თვალთან თითო ვერ მიმიტანია. ბევრჯელ ნადირიც შემუშებია წინ; მაგრამ ჩემი გული არ შედრეკილა. როგორც კი შორიდან შევნიშნავდი ორს ბრიალა წერტილსა — ღამე ნადირის თვალები ცეცხლივით ანათებს — მაშინვე გავკრავდი ტალკვესსა და ისიც გზას მიტევდა, ბევრჯელ თოფიც დამიყოლებია ზედ. ახლა კი, ამ წუთას, არ ვიცი, რა მემართება? ყოველ ფეხის გადგმაზე ხევში ქაჯები მეჩვენებიან, ჩემი გული ვერხვის ფოთოლივით თრთის.

— ჰაი, ჩემო ავთანდილ, მოხუცებულ ხარ. შიში შეგპარვია გულში, თორემ იმ წყალში ლოდების მეტი არა ყრია რა, ხან-და-ხან ტოტებიანი ხეების კუნძებიც გვხვდება. განა ვერ შეამჩნიე, რომ მათი ტოტების ჩრდილი ბევრნაირ სურათებათ გვეხატება თვალ წინ მოვარის შუქზე?

— ვაიმე, სამსონ, სამსონ, მიშველე! — დაიყვირა ამ დროს ავთანდილმა და თავი ძირს დაილო.

— რა იყო, კაცო? ფუ შენს ვაჟკაცობას! ზარნაშომ როგორ შეგაშინა ეგრე?... ის არ იყო, რომ

ამ წუთას თავზე გადაგვიარა?..., ეგ ღამის ფრინველია, თრითინებს იჭერს და იმითი ირჩენს თავსა.

— სწორეთ ცუდს ფეხზე წამოვედით. ჩვენ ამა-  
ლამ კარგი არა მოგვივა რა, ბატონო, წამოიკვნესა  
ავთანდილმა. ცხონებულის მამისჩემისაგან მაქვს გა-  
გონილი, რომ ღამით ზარნაშოს თავზე გადაფრენა  
უბედურებას მოასწავებსო.

— დაუჯერე შენც სოფლის ჭორებს. როგორ  
ვერ გაგწურონე, ჩემო ავთანდილ, ამდენი ხანი?...  
მაგისთანა ამბები სულ სოფლის მკითხავების მოგო-  
ნილია, რომ ხალხი შეაშინონ და ფული გამოსტ-  
ყუონ.

სამსონი რაკი დარწმუნდა, რომ ავთანდილი შე-  
შინდა, მოჰყვა სხვა-და-სხვა ამბებს მის გასართობათ-  
ხან ბაიათებს იმღეროდა, ხან რამდენიმე მოტივიც  
იგალობა ტფილისის თეატრში გაგონილი ოპერები-  
დანა. იარეს ასე ერთხანს, სანამ ბოლოს ცეცხლი  
არ დაინახეს. ავთანდილმა, ცოტა არ იყოს, გული  
გაიმაგრა და წამოიძახა:

— ძლივს არ მივედით!... უკივლა კიდეც შიუ-  
კას. იმანაც ხმა მოაწვდინა და ამ გარემოებამ ავ-  
თანდილი კიდევ უფრო განამხნევა.

— მე კიდეც მომშივდა — თქვა სამსონმა.

— ისეთი მსუქანი დედლები წამოვიდე, რომ  
უკეთესი არ იქნება. მასთან ერთი ტიკჭორა საფე-



ରିସ ଲ୍ୟାନ୍‌ମୁଦ୍ରା. ପ୍ରାତିଶୀଘ୍ର ସିଗରିଲ୍‌ଏମାପ୍ ଦାଢ଼ିରୀ. ବାକିଶା-  
ମି ଦାଲିବାନ ଘ୍ୟାମ୍ଭେଦା—ମିଉଳ୍‌ଏରୀରୀ ଅବତାନଦିଲମ୍ବା ଶାମ-  
ିବନ୍ଦି.

— ତାହିଁ, ମେ ଲାହାରି, ଆହା ଗାମିନାରୁଲ୍‌ଲାଦି! ଫ୍ରେ-  
ଲାନ, ଆଜି, କାଜ୍ଞେଦି ଗ୍ରେଡଲାନଦେବେନ୍.

— ଦାଶିଯୁସ୍‌ବିଲ୍‌ଲୁ ଲମ୍ବେରତମା ହେବାକି. କିନାରାମ ଗାଵ-  
ଗିରିଦି!

ଅଥ ଲାହାରାକ୍ଷମି ମିଶ୍ରିଦେବ କିରଣ୍‌ପ କାକାଲ ହେବିଥି,  
ଶାଦାପ ଶିଖିବାର ତାହିଁର କାରାବ୍ରି ଗାୟକ୍‌କେତ୍ରେବିନା ନେଇଲି ବିଶ  
ତ୍ରିତ୍ୟେବିଶାଗାନ ଦା ଫିନ ହିନ୍‌ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେସ୍‌ବିଲ୍‌ଲୁ ଦାର୍ତ୍ତନା.

— ଶିଖିବା, ପ୍ରେସି ହାମିନାରୁତ୍ୱି ଶାମିବନ୍ଦି—ଶେଶଦାଶ  
ଅବତାନଦିଲମ୍ବା.

ଇନିବି ହାମିନବ୍ୟେବ ପ୍ରେସିଦାନ ଦା ଦାଶବ୍ୟେବ ପ୍ରେସ୍‌ବିଲ୍‌-  
ବିରିବ. କାରିଗାତ ରମି ଦାଶବ୍ୟେବିଶ୍ୱରୀ, ମେରୀ ଅବତାନଦିଲମ୍ବା  
ମିତିରିବା ଶାଶ୍ଵତ ବ୍ୟୋମଜିନି, ଅମିନାଲାବା ରହିଲାତ ମନ-  
ିବାରିଶ୍ୱରି ନାରି ଦେଇଲାନ୍ତି, ଶମତେବି, ନାହିଁକେବି ଦା ଗା-  
ର୍ମାଲା କାଲାଲିଦି, ରମିଲିଶିବାପ ମାରିଲି ଗାମିନ୍‌ବ୍ୟୋମା.  
ଶିଖିବାମ ପ୍ରେସିବି ଶାଶାଲାକରି ଗାର୍ହିକା ନିଜ୍‌ବ୍ୟେ, ମନିତ୍ୟବା  
ନିରମିନାନି ତ୍ରିତ୍ୟେବି, ଶ୍ରୀତ୍ରିତ୍ୟାଦ ଦାତାତ୍ତ୍ଵିନା ଦାଲାବକ୍ଷେ ଦା  
ଚ୍ଛେଦ ଶାକ୍ଷିମେଲି ଦାଲାବା. (ଅବତାନଦିଲମ୍ବା ମନ୍ଦିରିବିନା ତିତିତ  
ତ୍ରିକ୍ଷମିନିରିବା ଦା ହାମିନାଶବି ଫିନିତେଲି ଶାତ୍ରେରିବି ଲ୍ୟାନ୍‌ମୁଦ୍ରା  
ଶତାବ୍ଦିନିମି.)

— ଏହି ଗ୍ରେମରିଯେଲାତ ଜ୍ଞାନ ବାକିଶାମି ଏହି ମିଶାମି—  
ଫାମିନିଦାଶ ଶାମିବନ୍ଦିମା.

— ଅମିଶିବାନା ଲ୍ୟାନ୍‌ମୁଦ୍ରା ଶାତିନିକ୍ଷେମି ହେବି ମେତ୍ରି ଏହା-



ვისა აქვს. (ძალიან კარგი ღვინო დამიღვა წელსა, ბატონი სამსონ.

— [მართლაც რომ კარგი შუშხუნა ღვინოა— წამოიძახა სამსონშა— და გადუსვა სავსე სტაქანი.]

სამნივე მადიანათ შეექცენ ვახშამს. გაახშირეს სადლეგრძელოები და ღვინით სავსე ჭიქა გადაღიო— და ერთი ხელიდან მეორე ხელში. მგზავრებს ღვინო კარგათ გაუჯდათ ტანში, შეხურდენ და კიდეც შეზარხოშდენ.

## IX

— აშ კი დროა კალმახების ჭერას შეუდგეთ— თქვა ავთადილმა.

— შენ იცი, ავთანდილ, როგორ სეირს მაჩვენებ.

— შიუკა!— დაუძახა ავთანდილმა— უინულილები ხომ კარგები დაამზადე?

— რვა უინულილი ისეთი მაქვს, შენ ნუ მოუკვდები ჩემს თავს, რომ თითო სამ-სამი ადლია და დღესავით გაანათებს მთელს მორევს.

— მთვარეც ჩავიდა. დილის იურაუი შორს აღარ უნდა იყვეს. ცეცხლი მიანელე, შიუკა, და უინულილი აანთე. მე ხვირჯინში ჩავდებ ჭურჭელს, ფეხს გავიძრობ. შენ ბადეს ჩამსავით ვერ ისვრი. ჯერ მე და-



მაცალე. შენ მხოლოდ უინულილი მომინათე ხოლმე. რაკი მთვარე ჩავიდა და ცეცხლიც ჩაქრა, უინულილი უფრო გაანათებს მორევს, კალმახიც სინათლეზე დაიწყებს დენას. ღმერთმა ნუ ქნას, თითო ბადის სროლაზე ხუთი-ექვსი ცოცხალი კალმახი არ ამო-ვიყვანე.

— ჰაი, აი, შენი ღმერთის ჭირიმე, ავთანდილ! მეც უნდა გიყურო. როცა ბადეში კალმახის ფართხალსა ვნახავ, მიამება!

— თქვენ, ბატონო, აი, აგერ კიდეზე დაბრძანდით. მე კალმახებს გადმოგისვრით და არ გაუშვათ. საშინელი ეშმაკია ახალი დაჭერილი კალმახი. ერთ საუენზე ახტება და ისევ წყალში ჩავარდება, თუ მარჯვეთ არ იყავით.

ცოტას ხან იქით, შიუკას გძელი ანთაბული უინულილი ეჭირა და ზედ შუაგულს მორევზე ჰქონდა გაჩერებული.

— ბატონო, ბატონო, გამოდის კალმახი, უჰ, ერთი როგორი დიდი კალმახი დაიზლაზნება! — წამოიძახა შიუკამ, რომელიც უინულილით წყალში იცქირებოდა.

ავთანდილმა გაშალა ბადე, დაწერა პირჯვარი და ნელა, თითქოს ეპარებაო, ისე შევიდა წყალში. სამსონ წყლის ნაპირზედ იჯდა, წკალში ჩასცეროდა, უნდოდა მცურავი კალმახი დაენახა. ავთანდილმა ისროლა ბადე და მთელს მორევს გადააფარა.



ბადე ზღართანით ჩაეშვა წყალში. ცოტას ხანს შემ-  
დეგ მეთევზემ მოშუპა ბადე და ორი კალმახი, თი-  
თო მტკაველ ნახევარი სიგძე, ამოისროლა იქითკენ,  
საითაც სამსონი იჯდა. ცოცხალი კალმახები ხტო-  
დენ მინდორზე. სამსონმა სიხარულისაგას ჭყლოპინი  
დაიწყო, უნდოდა დაჭრა, თავი ვეღარ შეიმაგრა და  
ყირამალა წაკოტრიალდა მინდორზე.

— ოჲ, შენი ღმერთის ჭირიმე!.. თუმცა დავე-  
ცი, მაგრამ ხომ დაგიჭირე მაინც, ჰი!...

ჯერ კიდევ ბნელოდა, მაგრამ აღმოსავლეთისა-  
კენ ცა უკვე წითლად შეიღება. ჩაბნელებული ტყე  
გადანარიჯდა, გადახალისდა, დილის იქრაუი მოტა-  
ნებული იყო.

ამ დროს უეცრად მოხვდა შიუკას ხელზე მსხვი-  
ლი ქვა და უინულილი ხელიდამ გავარდა, ჩავარდა  
წყალში და დაიწყო შუშხუნი.

— ვაიმე, ბატონო, წყლის ქაჯები დაგვეცენ,  
თავს ვუშველოთ! — გააბა გლეხმა ყვირილი და თავ-  
დალმა მოკუცხლა.

სამსონმა და ავთანდილმა მიხედვაც ვერ მოა-  
ხერხეს: ერთი ქვა ბეჭის ფრაზე დაეცა ავთანდილს  
და წყალში თავი წაარვევინა, მეორე ქვა მოხვდა.  
სამსონს მსხვილს კისერში და დათვივით დააწყებინა  
ღრიალი. ამას შემდეგ რა იყო და რა არა, ვეღარც  
ერთმა გაიგო, ვეღარც მეორემ. შავათ შეფუთვნილ-  
ნი არსებანი დაესხენ თავზე ორსავე. ავთანდილი ნა-

პირზე გამოიტანეს და მოურთეს კეტები. მათს ზურგს ბეჭებს, მუცელს და კისერს დალაბანდივით გაჰქონდა ბრაგა-ბრუგი. სცემდენ თრსავე უწყალოთ და კრინტიც არ ისმოდა მათგან. ბოლოს, ცემით რომ მოიღალენ ეს ქაჯები, შიუკას სიტყვით, დაადგეს ყური გალახულებს, უნდოდათ შეეტყოთ, კიდევ სუნთქვენ თუ არაო. როცა დარწმუნდენ, რომ სამსონ და ავთანდილ, თითქოს გრძნობაში აღარ იყვენ, უცბათ მოშორდენ და გაჰქრენ დაბურულს ტყეში.

## X

(მშვენიერი დილა გათენდა.) ავთანდილის ოჯახში დრდი სადილის მზადება იყო. მის ცოლსა და შვილებს მოეპატიუნათ მეზობლები, უნდოდათ სამსონისათვის კარგი დრო გაეტარებინათ, გაერთოთ, მოელხინათ, ემღერნათ და ეთამაშებინათ იმ სოფლის ქალვაჟები. საჯალაბო სახლთან, იქვე ეზოში, დიდი ცეცხლი გიზგიზებდა. ცალ მხრით მსუქანი გოჭი ტრიალებდა შამფურზე, მეორე მხრით რძის ბატკანი. სოფლის სადილობა კარგა ხანი იყო გადასული. სტუმრები დიდი ხანია, მოგროვილიყვენ ავთანდილის ეზოში. მის ვაჟებს მწვანით შეფოთლილი გძელი ფანჩატური გაეკეთებინათ და შიგ სუფრა გა-



ეშალათ სტუმრებისათვის. ყველანი მომშეული იყვენ  
და ოღმოსავლეთისაკენ იცქირებოდენ, თვალ-გაფაცი-  
ცებით ელოდენ: სამსონი და ავთანდილ, აი, აგერ  
გამოჩნდებიან და, აი, აგერო. სტუმრებს იმედი ჰქონ-  
დათ, რომ აუარება ახალ დაჭირილს კალმახებს მო-  
იტანდენ და წინდაწინ იტკბანურებდენ გულსა მისი  
გემოვნებით. უეცრად მოისმა ხმა-მაღლა ტირილი.  
ყველანი განცვიფრებაში მოვიდენ, შეჯგუფდენ და  
ერთად გაექანენ ჭისკრისაკენ, რადგან ეს გოდების  
ხმა თან-და-თან უახლოვდებოდა ავთანდილის სახლ-  
სა. ბოლოს დაინახეს, რომ ძვირფასი სტუმრის მა-  
გიერათ, მოდიოდენ ცხენები, რომლებზედაც დაკლულ  
ღორებსავით გადაეკიდნათ სამსონ და ავთანდილი.  
იქით-აქეთ ამოდგომოდენ გლეხები, რომ ისინი ცხე-  
ნიდან არ გადმოვარდნილიყვენ. უკან მოსდევდა ტუ-  
რილით შიუკა და მოიძახოდა: „ქაჯებმა, წყლის ქა-  
ჯებმა, დამიბეგვეს ბატონები! რომ არ გავქცეულვი-  
ყავი, მეც მომკლავდენ ცემით. ჩემი თვალით ვნახე,  
რომ ქაჯები იყვენ, ბანჯვლიანი პირისახე შავი მუ-  
რივით უჩნდათ, თავზე რქები შევნიშნე... პირველად  
მე მომარტყეს ქვა და ჟინელილი წყალში ჩამაგდე-  
ბინეს. მაშინვე მოვკურცხლე, ენა პირში აღარ მედ-  
ვა, ისე მივირბინე შინამდის. ჩემი ძმები გაეშურენ  
მეზობლებთან, ისინიც თან გავიყოლიეთ, იქნება მი-  
ვუსწროთთ—ვამბობდით; მავრამ რომ მივედით, თქვე-  
ნი მტერი იყოს, რაც ჩვენ სანახავი ვნახეთ. ორივე



ასე დალილებული და დაბეჭილები ეყარენ მინდორზე და კვნესოდენ. მოვძებნეთ ამათი ცხენები, შევ-დევით ზედ და წამოვიდეთ“.

ავთანდილის მეუღლემ ისე შეიცხადა ეს ამბავი, თითქოს ქმრის ცხედარი მართლაც სახლში ჰსვენებოდეს. დედა-შვილის გაპოტნამ და მათმა კივილმა ის მოწვეული სტუმრებიც ააშფოთა. სამსონს მსხვილი კისერი რუმბივით გახდომოდა. მაშინვე აფრინეს კაცი მღვდელთან, რომ ზეთი ეკურთხებინათ. ექიმი და გამომძიებელიც მალე მიიყვანეს. ექიმმა გაშინჯა, თავი გადააჭნია, სამსონის მორჩენაზე იქვი განაცხადა, ჯიგარი აქვს დაბეჭილიო. ავთანდილს კიდევ უფრო ეტყობოდა გალახულობა. კეტების ცემით ზურგზე, წელზე და მკლავებზე ხორცი ჰქოდა დამსკვდარი და სისხლი სდიოდა.

გამომძიებელი შეუდგა საქმის გამოკვლევას, მაგრამ ვერა ახსნარა. ბოლოს ავთანდილის ვა-ჟებმა ბაანას უფროს შვილს დააბრალეს ეს საქმე, რადგან იმ ორ ოჯახს მტერობა ჰქონდათ ერთმანეთში. საწიოკე სოფლელებს სრულებით არ სჯეროდათ მისი დანაშაულობა. ის იყო მეტად მშვიდობიანი, უწყინარი და მხოლოდ თავის ოჯახის ერთგული მუშა; მაგრამ ხალხს ვინ დაუჯერებდა?.) ავთანდილის შვილებმა შიუკას ძალა დაატანეს და გამომძიებელთან ათქმევინეს: «ბაანას ვაჟი ვიცანი იმ გამლახველებშით». ამ მიზეზით ბაანას ვაჟს ტომსკში ამოა-

ଯୁନ୍ତିନ୍ଦ୍ରିୟେ ତାବେ. ମିଳିବା ମନ୍ଦୁପ୍ରେବୁଲମ୍ବା ଦେଇଥିଲେ ଏହି ମେ-  
ର୍କର୍ଜ ଉଦ୍‌ବେଦିତରେବା ବେଳାର ଗାନ୍ଧିତାନା. ଦାର୍କିନ ତାତାରା  
ଦା-ଦା-ଦମା, ଦାନାର ଶ୍ଵାଲେଖବି, ଉତ୍ତାତ୍ମକନନ୍ତ. ମାଗୀରାତ  
ସନ୍ତୁଷ୍ଟିଲମ୍ବା ଗାମନିଲା ବେଳି. ମେନ୍ଦିଲ୍ଲାଙ୍ଗେବିମ୍ବା ଏହା ଦାନାର  
ଗଲ୍ପକ୍ଷେବିମ୍ବା ବିତାବେ ଅବଲେଖବି ଗାମନକ୍ଷେବା. ଯୁବେଳାନି ଏହି-  
ଏହି, ଏହି ଶ୍ଵେତଲାନ୍ତ ଏହା ଦାନାର ତାତିର ଫାଲ-ବାଜ୍ୟେବି  
ଏହି ଦାନାରଦ୍ଵେ, ଏହିଗାନରପ୍ର ମିଳିବା ଅନ୍ତାନିମିଳିବା ମା-  
ମିଳିବା କାପୁରଦା ଶ୍ଵେତକ୍ଷେବେଦନଦା.

ବାମସିନ୍ ଜୀବିତାଶ୍ଵାଲିଲ୍ ଦିନଥବିନ୍ ଅନାର ଉପରୁଚ୍-  
ଲିବା. ମାତ୍ର ମୋରିବା ସିଯୁବିତଲ୍ଲା ଏହି କିମ୍ବା ତଥିଲ୍ ଗାନମା-  
ବଲନବାଦି ମୋକ୍ଷଦା. ଅବତାନଦିଲିଲ୍ ତୁମପ୍ରା ମୋରିବା, ମାଗ-  
ରାମ ସିଲ୍ଲିବିଲ୍ ଫୁରନବେବା ଦୂରିପ୍ରେବିନା. ଏହି ସାବଲିଦାନ  
ଅନାର ଗାମନଦିନଦା...

ମତାଶି ଦାନାଦିନକବଦ୍ଧିନ ମନ୍ଦିରକାର ମିଳି ବାଜ୍ୟେବି  
ଏ ବିଶାକ୍ଷ ଢାଇଏହିଦିନ, ଗାଉପାରପବେଲ୍ ଏହି ଗାଉଶ୍ଵେବ-  
ଦ୍ଵେନ....

(ତଥିଲିନ ରମନ ନ୍ଯୂନ, ମିଳିବି କିମ୍ବା ଉତ୍ତରିନ ଏହି  
ଲ୍ଲେବେବି ଦାନାରଦା ରୁକ୍ମିନୀ ମଧ୍ୟେଲମ୍ବା, କେବି ଢିଲିମିଜ! —  
ମିଳିବି ଦାନାଦିନକବଦ୍ଧିନ ଏହିକବିଲିନ ଏହିକବିଲିନି.)

ବ୍ୟାକୁଳମ୍ବନ୍ଧ  
ବ୍ୟାକୁଳମ୍ବନ୍ଧ

୧୦୯